

# LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

The Library  
Government. Offices  
MANITOBA  
Tous LES MERCREDIS  
PAR  
ANT. GAUVIN, Imprimeur.  
Toutes communications concernant le  
journal ou l'imprimerie, le paiement d'a-  
bonnements ou pour impressions, devront  
être adressées à  
LE MANITOBA  
SAINT-BONIFACE, MANITOBA  
CANADA.

ABONNEMENT  
Canada et États-Unis... \$1.00 par an  
Étranger (compte le port)... 2.50

TARIF DES ANNONCES  
Ligne insertion, par ligne... 12 cents  
Chaque insertion subséquente... 8  
N. B. - Les annonces de mariage, no-  
tiages et signatures seront insérées au  
taux de 25 cents chacune.

AVIS Les annonces pour la France et  
l'étranger (sauf le Canada) sont  
reçues exclusivement à la **PUBLI-  
CITÉ FRANÇAISE**  
ET INTERNATIONALE 41, rue du Cardinal-  
Lemoine, 3 Paris, qui a seule le monopole et  
la responsabilité de ce service.

Rue Main, York et Fort.

Ordres par la poste remplis promptement.

**HUDSON'S BAY COMPANY**  
The Great Store of the Great West.  
Incorporated in Canada  
A. S. 1870.

Nous vendons tout, pour boire, manger et se vêtir.

## MATINES POUR DAMES

Quelques prix dans les matines bleu et autres cou-  
leurs. Aussi fond blanc; toutes grandeurs;  
PRIX RÉGULIER: de \$2.00 à \$2.75

POUR - \$1.50

Gilets pour enfants: blanc piqué, de belle qualité  
bien faits, ornés avec insertion.  
PRIX RÉGULIER: \$3.00 pour

\$1.25

Vous épargnerai de l'argent si vous  
achetez à la BAIE D'HUDSON.

## EMPLOYEZ LES ALLUMETTES "EDDY."

Comparez les à d'autres et  
vous vous convaincrez de la  
supériorité des allumettes  
"EDDY."

En vente partout

## G. Olafson & Co. FARINE SON ET GRAIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg

Prix plus raisonnables que n'importe où ailleurs.

### VIN DE CALIFORNIE

Bourgogne	Supérieur la doz. grande bouteille	\$5.50
Riesling	A. " " "	5.09
Zinfandel	Extra " " "	5.00
Claret	Extra " " "	4.50
Sauterne	" " " "	5.50
Hock	Extra " " "	5.50
Catawba Sec.	" " " "	2.50
Catawba Sucré	" " " "	2.50

**The Richard-Beliveau Co. Ltd.**  
MARCHANDS DE VINS.  
PHONE, 133 380 RUE MAIN WINNIPEG

### Grand Central Hotel

WINNIPEG, MANITOBA.

P. L'HEUREUX, Prop.

La meilleure maison d'une piastre  
par jour de la ville.P. S. Bonne cour et bonne table en  
connexion avec l'hôtel. Ex. toute ac-  
commodation pour la vente des chevaux.

### Hotel Tremont

RUE FORT WINNIPEG

THIBAUT &amp; ROY, Prop.

M. Thibault & Roy ont l'honneur d'an-  
noncer au public qu'ils ont fait l'acqui-  
sition de l'Hôtel Tremont et comptent sur  
la clientèle française. Table de première  
classe, choix de vins et liqueurs. Une vi-  
site est sollicitée.

THIBAUT &amp; ROY, Prop.

### ROBINSON & CIE LTD

— 0 —

Stoffs à robes du printemps

Nous venons de recevoir une  
belle collection d'effets à robe  
de toutes nuances et de tous pa-  
trons pour le printemps. Vous  
avez donc ici un choix magnifi-  
que, marchandises en laine.  
Gazes, voiles, tweeds, cash-  
mères, satinettes, etc.  
Tout cela à 50 c. la verge.

**Robinson & Cie Ltd.**  
400-403 Rue Main  
WINNIPEG

## H. LEBLANC LA GUERRE

BARBIER-COIFFEUR  
BLOCK DE L'HOTEL QUEBEC  
Avenue Taché St. Boniface  
Tables de Pool  
OUVERT A TOUTES HEURES.

### DR. G. A. DUBUC

ANCIEN BUREAU DU DR. DAME  
230 BLOCK MAYNARD  
WINNIPEG  
TELEPHONE, 92.

### BUREAU

Heures de Consultations 1-6 P. M.  
RESIDENCE AVENUE PROVENCHER  
HEURES DE CONSULTATIONS  
9 à 12 a. m. et 7 à 9 p. m.  
TELEPHONE privé et pour la nuit 1647

### PHARMACIE BERTRAND

J'ai l'honneur d'annoncer à la population  
française que j'ai acheté un assortiment  
complet de Pharmacie, médicaments, ro-  
mèdes, articles de toilette. Je donnerai à  
la clientèle une rigoureuse attention. Pres-  
criptions remplies avec un soin minutieux.

Arthur Bertrand,

Successeur de Rowland Dixon,  
320, rue Principale.

### A. J. H. DUBUC,

AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE,  
ETC., ETC.  
BLOC MCINTYRE,  
Chambre 313,  
Winnipeg.

Téléphone, 334.

### AVIS

Dr. W. Z. Peatman

Ex Médecin et Chirurgien résident de  
l'Hôpital Saint-Boniface a le plaisir  
d'annoncer à la population canadienne  
française qu'il a ouvert un bureau au  
numéro 3104 Main Street Winnipeg au  
dessus du magasin Burke et la  
pharmacie Bertrand, vis-à-vis la gare  
du Canadian Northern Railway.

HEURES DE BUREAU: 9 à 11 a.m. 2 à 5 p.m.  
7 à 9 p.m.  
Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint-  
Boniface.

Téléphone 2247.  
Service de Jour et de nuit.

ALF. J. ANDREWS. JOSEPH BERNIER.

NOEL BERNIER.

### Andrews & Bernier,

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Bloc de la Banque d'Ottawa.

No. 363, rue Principale, Winnipeg

Tel. No. 2610. B. de P. No. 1269

### Dr J. H. O. LAMBERT

Résidence St. Boniface, Phone 1245.

HEURES DE BUREAU: 8 à 9 a.m., 12 à 2 et  
6 à 8 p.m.  
Winnipeg. No. 6664 Rue Main  
Phone 1061. Heures de Bureau, 3 à 5 p.m.  
Visite toutes les jours à l'Hôpital St. Bo-  
niface.

### DOCTEUR DAME

ST-CHARLES, MAN.

Nous avons un article qui vous tentera.

Une échelle de prix avec dessin artistique,

servant à recevoir les commandes de cigares.

Un article agréable à l'œil. A votre choix

\$1.75.

THOS. J. PORTE

BIJOUTIER

104 1/2 Principale, Winnipeg Man

On parle Français.

### J. P. Raleigh,

D.D.S.—DENTISTE.

No. 5361, Rue Main, Winnipeg

BLOC CHRISTIE.

Coin des rues Main et James

La population française sera toujours

certaine d'avoir satisfaction en allant chez

M. le Dr. Raleigh. Ouvrage garanti

N'oubliez pas la place

5361, Rue Main, Winnipeg

BY RAIL, 3000 LAKE, W4, NORTH'S GUIDE

## LA GUERRE

La forteresse de Port-Arthur  
s'élève sur la pointe de la pénin-  
sule de Liao-Tung. Elle est bor-  
née, si nous nous pouvons ainsi  
parler, en face par le golfe Pet-  
choulie, du côté droit par la baie  
de Corée et du côté gauche par  
le golfe de Liao-Tung.

Port-Arthur est relié au che-  
min de fer Transsibérien par un  
embranchement qui va tout droit  
à Harbin, 500 miles de distance.  
Les dernières dépêches annon-  
cent que les Japonais ont com-  
mencé à débarquer des troupes  
sur la péninsule afin d'isoler  
Port-Arthur.

En même temps leur flotte se  
prépare à attaquer vigoureuse-  
ment la forteresse.

Les Russes ont résolu d'aban-  
donner Dalny, un port et une  
ville bâtie par eux à environ  
vingt miles de Port-Arthur dans  
la Baie de Corée.

Dalny est la ville commer-  
ciale, pendant que Port-Arthur  
est la forteresse.

Combien de temps Port-Ar-  
thur sera-t-il en mesure de résis-  
ter aux attaques combinées de  
terre et de mer des Japonais?

Il ne serait pas étonnant que  
que Port-Arthur tombât.

Le vice-roi Alexieff et le grand  
duc de Boris ont laissé la place.

Les dépêches disent que le vi-  
ce-roi est allé rejoindre le gé-  
néral Kuropalkine pour se concer-  
ter avec lui.

La vérité est que le vice-roi  
ne pouvait séjourner plus long-  
temps à Port-Arthur sans courir  
le risque d'y être enfermé.

\*\*\*

Qu'adviendra-t-il de la flotte  
russe, encore puissante, qui est  
enfermée dans la rade de Port-  
Arthur?

Elle ne se rendra pas.

Nous ne serions pas surpris  
d'apprendre l'un de ces jours que  
les Russes ont fait sauter leurs  
navires de guerre plutôt que de  
les livrer aux Japonais.

Les Russes brûleront la ville  
de Moscou en 1812 plutôt que de  
laisser Napoléon 1 y camper  
avec son armée.

Ils brûleront bien, si cela de-  
vient nécessaire, Port-Arthur et  
ils feront bien sauter aussi leur  
flotte—sauf à reconstruire plus  
tard.

Cette guerre fâcheuse ne fait  
que commencer. Les Russes n'y  
étaient pas préparés. Ils ne vou-  
laient pas un conflit. Le Japon  
se sachant plus prêt, est entré en  
lice.

Il remporte les premiers avan-  
tages.

La Russie triomphera finalé-  
ment. Elle accumulera, lente-  
ment peut-être à cause des dis-  
tances, mais elle accumulera tout  
de même une armée d'un mil-  
lion d'hommes, si cela est néces-  
saire, en Mandchourie.

Le conflit peut durer un an,  
deux ans, trois ans.

La Russie est l'Empire le plus  
puissant du monde. Sa popula-  
tion est de 150 millions d'âmes.

On peut se rendre à pied de  
Moscou à Vladivostok. C'est-à-  
dire que la Russie est l'unité  
la plus formidable qui existe  
sous le contrôle du même gou-  
vernement et sur un territoire  
non interrompu.

\*\*\*

Puisqu'il est tant question de  
Port-Arthur, il est peut-être in-  
téressant de donner l'origine de  
ce nom, un peu inattendu dans  
ces parages mandchouriens.

La voici:

Un navire anglais, l'*Acidon*,  
avait, en 1857, bombardé Canton,  
ce ouvrit la guerre engagée,  
en 1860, par la France et l'An-  
glettre contre la Chine. Un  
autre croiseur anglais, l'*Algérine*,

entra le premier dans une baie  
qui se trouvait à l'extrémité du  
golfe de Liao-Tung; le comman-  
dant de ce navire s'appelait le  
capitaine W. Arthur. Les ma-  
rins donnèrent le nom de leur  
capitaine à la baie, qui le garda  
dans la suite.

On affirme que les Russes  
vont le changer et donner au  
port, sur qui se tourne en ce mo-  
ment l'attention du monde en-  
tier, le nom de Port-Nicolas.

## Nos Affaires Municipales

Procès verbal de la neuvième  
séance régulière du 22ème con-  
seil de la Ville de Saint-Boniface,  
tenue lundi le neuvième jour de  
mai 1904.

Présents, Son Honneur le  
Maire Turcotte au fauteuil, et  
MM. les conseillers Gauvin, Pel-  
letier, Cusson, Metcalfe, Mar-  
coux, P. Couture et Gédéon Cou-  
ture.

Le conseil n'ayant pas jugé à  
propos de siéger pour la dépêche  
des affaires, la séance est ajour-  
née au lendemain 10 mai.

Et le 10 mai la séance est con-  
tinuée tous les mêmes membres  
du Conseil étant présents.

Le procès verbal de la huitième  
séance régulière et de la séance  
spéciale tenue le 2 mai cou-  
rant est lu et confirmé.

Lecture des différents commu-

niés.

Les comptes suivants sont pré-  
sentés: A. Lemay, \$773.20; O.  
Couture & Co., 70 cts; Liguori  
Gagné, \$21.70; Guilbault & Co.  
\$6.90; Telegram Printing Co.,  
\$5.00; Couture Bros., \$3.00; L.  
Laurendeau, \$16.95; Allaire et  
Bleau, \$26.93; les mêmes, \$51.00  
les mêmes, \$24.75; Winnipeg  
Electric Street Railway Co.,  
\$5.61; T. W. Taylor, \$5.00; T.  
Bertrand, \$5.00; Rôle de paie  
No 19, \$13.80; Rôle de paie No  
20, \$321.85.

Est aussi présenté le deuxième  
rapport de la Cour de Police du  
31 Mars au 30 d'Avril montrant  
une recette de \$70.90, et une dé-  
pense de \$49.00.

Le cons. Cusson présente le  
onzième rapport du comité  
d'Eau et Eclairage en ces termes:  
"Votre Comité a l'honneur de  
recommander:

1o. Qu'il soit répondu à MM.  
Turnball & Maylat, avocats de  
M. N. H. Houde, que la Ville  
n'a pas l'intention de payer à  
M. Houde la balance de compte  
qu'il réclame, et qu'il peut s'a-  
dresser aux tribunaux s'il croit  
avoir des droits à exercer.

2o. Que M. l'ingénieur Labe-  
ge soit autorisé à acheter les  
deux machines mentionnées  
dans sa lettre du 16 avril der-  
nier, savoir: 1 flanging machine  
et 1 drilling machine.

3o. Que le contrat signé à  
Montréal le 11 mars dernier en-  
tre McCall & Co., et F. C. Labe-  
ge I. C., pour la Ville au sujet de  
la pompe de l'aqueduc, soit ra-  
tifié.

4o. Que les offres de services  
de M. W. J. Graham ne soient  
pas acceptées pour la pose des  
tuyaux de l'aqueduc, mais qu'un  
arrangement soit fait avec la  
Standard Plumbing Co., qui  
s'engage à fournir un poseur  
de tuyau à 40 cts de l'heure, et  
les plombiers nécessaires à ra-  
ison de 35 cents.

Vu l'insuccès de M. Morris  
dans le creusement du puits par  
lui entrepris qui se trouve arrêté  
par force majeure, que l'ingé-  
nieur B. An-hard soit autorisé à  
indiquer l'endroit où il devra  
percer un autre puits, le conseil  
s'engageant à lui allouer 83  
pieds de tuyau de fer."

Ce rapport est adopté.

Le cons. Pelletier présente le  
septième rapport du comité des  
Travaux Publics en ces termes:  
"Que le surintendant des Tra-  
vaux soit autorisé à changer les  
traverses de trottoirs vis-à-vis  
des lots 1115 et 1118, R. C. M.,  
en mettant les madriers sur le  
long.

Que les deux soumissions re-  
çues pour le louage d'un attelage  
double ne soient pas acceptées.

Que le surintendant du C. N.  
R., soit de nouveau notifié que  
les traverses des rues n'ont pas  
été arrangées suivant la deman-  
de du Conseil.

Il recommande aussi que la  
pétition de MM. J. A. Sénécal  
et autres pour ouverture d'une

## ESSAYEZ LA FARINE

### OGILVIE

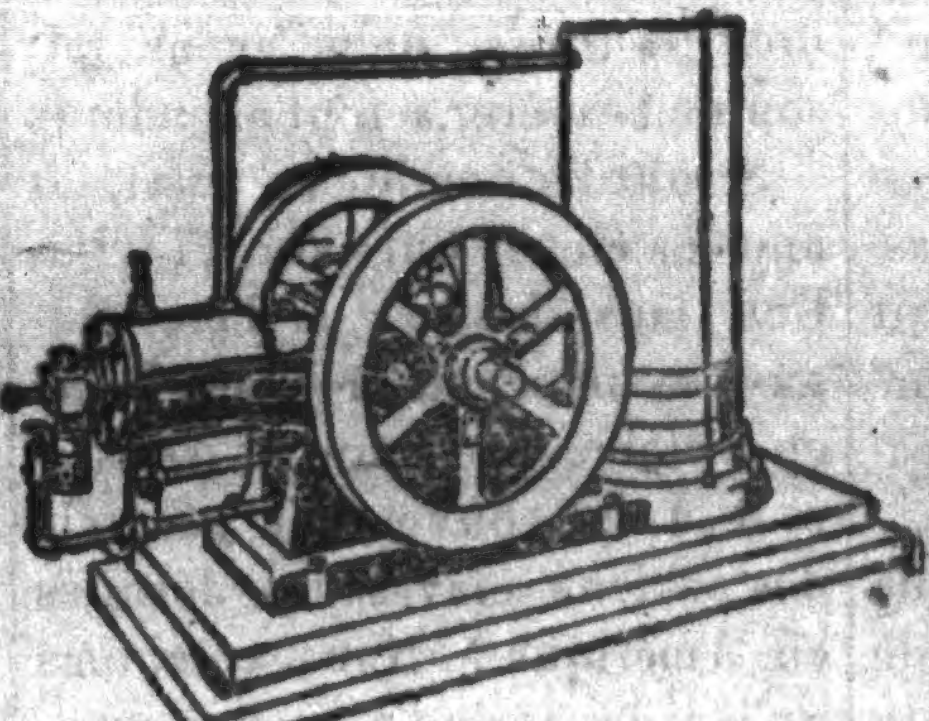
## "Royal Household"

Parfaite pour le Pain  
Et les Pâtisseries...

Vendue: en: SACS: Seulement

Par tous les Marchands.

*Si vous désirez savoir quel  
est le meilleur thé au Canada  
achetez un paquet de thé  
Blue Ribbon, et il ne vous  
faudra pas longtemps pour  
décider*



## THE LITTLE WONDER

On vient enfin de résoudre le problème de procurer un petit  
moteur pour une boutique, une imprimerie. Ce moteur nouveau  
c'est le "Little Wonder," engin à gazoline. "The Little Wonder"  
ne pèse que 250 lbs; émet petit de dimension et n'exhalant pas  
d'odeur il peut très bien se mettre dans une maison.

POUR DETAILS ECRIVEZ A LA

## Manitoba Cream Separator Coy Ltd

AGENTS POUR LA EMPIRE CREAM SEPARATOR

Nous vendons des moteurs à gazoline de 1 à 300 forces.

P. O. Box 509 : : : Winnipeg.

## DEMENAGE

Pour Mieux Prosperer

AU NUMERO 246, RUE PRINCIPALE.

Assortiment complet de vêtements, de  
chaussures, etc.Comme par le passé nous vendrons à  
prix de sacrifice. Réduction de 40 %.

Venez nous voir, et vous reviendrez.

## T. FINKELSTEIN

246 RUE PRINCIPAL, WINNIPEG.

ruelle entre les lots de l'Avenue  
Provencher et de la rue Dumou-  
lin, de la rue du Collège à la  
rue Saint-Jean Baptiste, soit  
accordée, et que les avis néces-  
saires soient données pour ou-  
vrir cette ruelle comme amélio-  
ration locale à être payée par le  
propriétaires intéressés et di-  
rectement bénéficiés par cet ou-  
vrage, la dite ruelle devant avoir  
une largeur de 20 pieds.  
Que la ruelle entre les rues

**GRATIS** UN  
livre  
très sérieux sur les ma-  
ladies des nerfs et une  
bouteille échantillon de  
notre remède sont en-  
voyés gratuitement à  
ceux qui en font la de-  
mande, aux pauvres surtout.  
**KOENIG  
MED. CO.** 100 rue Lake Chicago.  
En vente chez les pharmaciens, \$1.00 la  
bouteille, 6 pour \$5.00.

WAGNER GUIDE AT 28224585 56



# Le Manitoba

Mardi, 13 Mai 1904

## Notes Politiques

L'hon. sénateur Bernier est parti lundi pour la Capitale.

La session fédérale durera encore une couple de mois.

L'hon. C. H. Campbell, procureur-général de la province partira prochainement pour Londres; l'hon. M. Rogers arrivera le 1er mai de son voyage d'Europe.

L'hon. M. LaRivière est au milieu de nous depuis samedi. L'hon. député de Provencher est en excellente santé. Dimanche soir le Club Conservateur le félicita par une jolie démonstration. M. LaRivière est plus populaire que jamais.

### Protegeons-nous !

Le feu vient de nous visiter. Pendant que nous dormions tranquilles, dimanche matin, un incendie a dévoré, en une demi-heure, la maison d'un de nos concitoyens. Encore un peu, et la maison voisine y passait, puis d'autres et d'autres encore.

Le feu, contrôlé à son début, ne cause pas de catastrophe, mais quand on lui laisse faire du chemin, qu'il donc l'arrête ?

Devant l'accident de la récoite nuit, n'avons-nous pas de sérieuses questions à nous faire ?

Notre ville est-elle suffisamment protégée contre les incendies ? Hélas, non !

Que demain le feu se produise dans un endroit où les maisons se touchent un peu, et nous ne sommes pas sûrs que tout le quartier n'y passera pas. Il vaut mieux se dire ces choses avant qu'après les malheurs. L'accident de dimanche dernier est assurément lamentable ; il aurait pu l'être encore davantage. Que cela nous serve de leçon et d'avertissement.

Le Manitoba est d'opinion que nous devrions avoir une brigade régulière : pompes de première classe, pompiers en nombre suffisant, chevaux prêts en permanence.

De cette façon, le secours serait sur place en un moment, et presque à tout coup, arrêterait le feu ; et en cas de conflagration extraordinaire, il nous permettrait d'attendre les pompes de Winnipeg.

Notre ville augmente à vue d'œil ; elle augmenterait sûrement encore plus, si elle se mettait en mesure de donner à ses citoyens une sécurité absolue contre les malheurs du feu. Nous soumettons ces observations à notre Conseil municipal en toute déférence, certains d'être appuyés par notre population.

Nous savons, du reste, que nos échevins étudient en ce moment cette très importante question.

### AU COLLEGE

Mon collègue, rien ne surpasse  
Le discours de ton souvenir  
Et je pense à Saint-Boniface  
Quand mon cœur veut se réjouir.

Le collège de Saint-Boniface a offert, lundi soir, à son recteur, le révérend Père Jacques Dugas, S. J., une séance scientifique et musicale. On y a parlé de *Navigations Aériennes* ; et on l'a fait à la manière des savants. Monologues et dialogues étaient remplis de faits nombreux, rai-onnés et discutés, sur ce problème ardu et complexe dont la solution livrerait l'homme un domaine où seuls encore aujourd'hui les oiseaux sont les maîtres.

Si nos jeunes amis n'ont pas fait marcher de ballons, ils nous ont cependant indiqué des possibilités et des probabilités ravissantes : si l'homme venait à se mouvoir dans le bleu du ciel comme il le fait sur terre, comme il le fait sur mer ! On comprend l'intense intérêt qu'ont fait naître ces choses dans l'auditoire. L'auditoire, il était

nombreux, part, content de se trouver à pareille fête. La vente des billets, faite en partie par des dames, avait été fructueuse. Le révérend Père Dugas avait à sa droite Son Honneur le lieutenant-gouverneur McMillan et à sa gauche l'hon. Juge-en-chef Dugas ; puis, d'autres personnages, ecclésiastiques et civils.

Vent-on le programme de la soirée :

Ouverture—Grande marche de Saint-Boniface—P. de Mangalera, S. J.  
Orchestre du Collège  
Adresse au Recteur  
en français — L. P. Beaubien  
en anglais — J. G. Plante  
La Navigation Aérienne  
Essai illustré par des projections lumineuses  
Les Dames  
Introduction historique et scientifique—  
J. Meador  
Premiers essais et premiers succès—A. Beupré  
Dancing—Chanson — Wellings  
J. B. Tremblay

II  
FURTHER PROGRESS  
Aeronautics and science—J. Walsh  
Aeronautics and War—Mr. J. McDougall, B. L.  
Husky—Dery—Pantaleo — H. Litzman  
Orchestre du Collège

III  
DIRECTION DES BALLONS  
Les deux Reclams—Discussion  
"Plus haut que l'air" — L. P. Beaubien  
"Plus léger que l'air" — N. Bellavance  
Conclusion—Une prédiction — A. Laurendeau  
Chant du Cœur — Handel  
Chœur des Eclèves  
Réponse du Révérend Père Recteur  
Chanson du Collège — solo : A. Beupré  
GOD SAVE THE KING.

Le révérend Père recteur a été exquis de distinction, de tact et d'amabilité. Son discours remerciait avec effusion professeurs et élèves ; il remerciait aussi les parents des élèves et le public de l'intérêt qu'on porte au collège. Le révérend Père profita, en outre, de la circonstance pour inviter les anciens élèves à se rendre le lendemain soir au collège dans le but de former une association dont l'idée est extrêmement bienveillante de la part des RR. PP. Jésuites, et dont les fruits, nous avons raison de l'espérer, seront abondants.

Seront-ils nombreux, aussi, les anciens élèves qui, sur l'invitation transmise par le Père Dugas, se rendront à Saint-Louis en octobre prochain et assisteront à la convention générale des anciens élèves des Jésuites en Amérique ? Nous comptons qu'il y en aura au moins quelques-uns. Quant à la réunion de l'an prochain au collège de Saint-Boniface, à l'occasion du 20ème anniversaire de la prise de possession de cet établissement par les Jésuites, nous promettons qu'elle sera enthousiaste et belle.

Nous félicitons le révérend Père recteur sur le succès de cette soirée ; nous félicitons les élèves et leurs professeurs ; nous félicitons, — the last but not the least — le Rév. Père Blain, dont la science profonde a été mise si largement à contribution dans cette séance.

Un souvenir aussi aux musiciens. Le P. de Mangalera et sa troupe d'artistes savent toujours préparer un programme de choix.

Le collège de Saint-Boniface est un des plus beaux joyaux de l'Ouest Canadien.

Ainsi que nous le disions plus haut, il y a eu, hier soir, au collège, réunion de plusieurs anciens élèves. Ces anciens élèves, qui répondaient à une invitation du R. P. Dugas, ont résolu de fonder une association destinée à les grouper davantage autour de leur Alma Mater. Il va sans dire qu'on n'a pas fait hier qu'un travail préliminaire. Un comité est chargé d'élaborer une constitution, qui sera plus tard soumise au congrès général de l'Association. Disons dès maintenant que pour faire partie de cette confraternité il suffit d'avoir été élève du collège.

Le Manitoba se met dès aujourd'hui à la disposition du comité pour toute publicité qu'on voudrait faire.

Etait présent à la réunion d'hier soir : Le R. P. Dugas, recteur ; les RR. PP. Drummond, Blain et Chosegrove ; anciens élèves : M. l'abbé A. Béliveau,

M. L. N. Bédouin, H. Royal, J. Dubuc, J. Bernier, Alex. La Rivière, Dr. Dubuc, R. M. Maguan, Albert Dubuc, Aimé Cinq Mars, A. Hearn et Noël Bernier.

### ILS SONT A PLAINDRE

On plaint les pauvres malades atteints de gros rhumes ; pour quoi ne pas leur procurer un soulagement immédiat en leur faisant prendre quelques doses de BAUME RHUMAL qui les guérira radicalement.

## Dans le Monde Religieux

Les exercices du mois de Marie à la cathédrale, sont toujours suivis avec soin. L'église se remplit tous les soirs. La semaine dernière les dames de la ville faisaient la musique ; elles ont exécuté avec talent un programme délicieux. Rendons ici un hommage particulier à madame M. A. Girard, dont la voix conserve toujours de l'ampleur et de l'expression.

L'intérêt du pays et l'intérêt de M. Laurier

[L'Écouteur]

Les amis du cabinet Laurier commencent à comprendre l'importance du projet transcontinental, tel qu'ébauché par le gouvernement. L'un va jusqu'à prétendre que ce projet doit être bon puisque tout pouvoir vient de Dieu, et que le Grand-Tronc Pacifique est l'œuvre du pouvoir. Cet article doit valoir quelques gros sous ou son auteur pousse la générosité jusqu'à la folie. L'autre essaie d'atténuer la valeur de certains critiques en classant un peu trop catégoriquement ceux qui les font. L'indépendance du "News", de Toronto, est fortement inclinée vers le cabinet fédéral par l'admiration de son directeur pour le premier ministre, admiration basée sur la déplorable conduite de M. Laurier dans la question scolaire. Voilà ce qui accroit l'importance des articles du "News". Rappelons aussi que le "News" fut d'abord partisan à tous crins du projet de M. Laurier, et que ses réticences ne vinrent qu'après mûre réflexion. Enfin, le "News" ne condamne pas encore tout-à-fait le projet ministériel, mais il le trouve déplorablement dépourvu des garanties nécessaires pour sauvegarder l'intérêt du pays.

Et, de fait, le Grand-Tronc-Pacifique, restant absolument maître de l'émission des débetures nécessaires au paiement de son chemin, bien que ces débetures soient aux trois-quarts garanties par le gouvernement, il est difficile de ne point conclure que nous sommes exposés à des surprises désagréables pour le trésor public qui s'approprie à nos dépens.

La "Presse" qui prétend ce projet inspiré par le Saint-Esprit ne le défend peut-être pas pour l'amour du Bon Dieu. En tous cas, il est fort amusant de la voir écrire que ce projet est absolument nécessaire pour rendre justice à l'Ouest, quand elle sait comme nous que de nombreuses paroisses vieilles de 100 à 200 ans dans la province de Québec, sont encore complètement séparées des grands centres pendant six mois de l'année, faute de communications par voies ferrées et que, en outre, plusieurs régions de colonisation languissent faute de mêmes moyens de rapprochement avec les villes, qui leur permettraient de doubler et d'enrichir leurs populations.

Voilà pourquoi nous préférons le projet Borden qui répond à deux besoins, celui du transport si pressé tant qu'on le dit, et celui de la colonisation qui est incontestable dans les vieilles provinces.

### Indigestion

Dyspepsie et autres troubles digestifs guéris par le

### 7 Monks Dyspepsie Cure

#### Funérailles de M. McCreary

Des funérailles pompeuses ont été faites la semaine dernière à M. McCreary, député, durant sa vie, de la division électorale de Selkirk. M. McCreary était décédé subitement à Ottawa quelques jours auparavant.

### COULISSES POLITIQUES

La première livraison de cet ouvrage littéraire, se composant de 20 fascicules de 36 pages chacun, sera livrée au public vers le fin du mois de mai. Les personnes résidant en dehors de Montréal sont priées, si elles désirent voir et juger par elles-mêmes de la valeur de l'ouvrage, d'envoyer 55 cents à l'éditeur, A. Filiatreault, Boite de poste, 392, Montréal, car le tirage est limité au nombre des souscripteurs. C'est une édition de luxe. L'ouvrage est rédigé en collaboration.

### C'EST LE SECRET

La cause du succès du BAUME RHUMAL est connue de tous ceux qui en font usage ; il guérit promptement et radicalement. C'est là le secret.

### A.C.B.M.

La banque d'Hochelaga vient d'ouvrir une succursale à Saint-Boniface, Manitoba. Le nouveau gérant de cette institution est M. Joseph Desourdis de cette ville. M. Desourdis est encore un jeune homme ; après quelques années à l'emploi de la banque, il est parvenu à cette belle position par son travail, son énergie et aussi sa courtoisie. M. Desourdis est membre de l'A. C. B. M. No. 230 Saint-Boniface. A sa dernière assemblée, les membres ont voté de chaleureuses félicitations à ce dévoué frère, comme marque d'estime et de haute appréciation de sa belle promotion.

(Du journal "Le Canadien", organe officiel de l'A. C. B. M.)

### FEU M. F. PRÉFONTEINE

Nous avons appris avec un vif regret la mort de M. Firmin Préfontaine de Saint-Pierre-Jolys. Les funérailles de ce vénérable citoyen de Saint-Pierre-Jolys ont eu lieu lundi matin. La démonstration de sympathie envers madame Préfontaine et la famille a été touchante.

M. Préfontaine était né dans la province de Québec. Il vint au Manitoba en 1880, et se fixa d'abord à Ste-Agathe, puis ensuite à Saint-Pierre-Jolys.

Outre son épouse il laisse plusieurs enfants parmi lesquels : M. Albert Préfontaine, député de Carillon, M. Ovide Préfontaine, de Saint-Pierre, M. Aurèle Préfontaine, médecin aux États-Unis.

Nous offrons à la famille nos condoléances empressées.

### MARIAGE

Samedi dernier, à Montréal, M. Théophile Bertrand, fils de M. T. Bertrand, de Saint-Boniface, se mariait avec Mademoiselle R. Tessier, de Montréal. L'honorable couple, auquel nous présentons des vœux de bonheur et des félicitations, sera à Saint-Boniface d'ici à quelques jours, en visite chez l'estimable greffier de notre ville.

### Impotence

Est causée par une dépression des forces nerveuses. On peut guérir cette maladie par le

### 7 Monks Ton-i-cure

Résultats des examens Universitaires pour le collège de Saint-Boniface

Philosophie (seconde année) médaille d'argent, M. L. P. Beaubien.

Philosophie (première année) M. Albert Laurendeau, bourse de \$100.00.

M. Norbert Bellavance, bourse de \$75.00.

Rhetorique, Français, philosophie et latin, Monsieur Jacques Mondor, mention honorable.

M. Alexandre Beupré \$60.00.

Grec, M. Jacques Mondor, \$20.

Anglais (pour les élèves français) M. Joseph O. Plante \$40.00.

Belles-Lettres, Français (pour les élèves français) M. Joseph Chabot, \$40.00.

Grec, M. Lambert Breidenback, \$20.00.

### Pique-nique des universitaires

Le pique-nique annuel des universitaires a eu lieu il y a quelques jours à Saint-Norbert. Avec la permission de l'hospitaller Mgr. Riethel les élèves passèrent la journée dans son bosquet près de la rivière ; ils se récréèrent durant plusieurs heures.

La perte d'appétit et la débilité générale sont promptement surmontées quand on fait usage de quelques bouteilles d'huile de foie de morue de "The D. & L." fabriquée par The Davis & Lawrence Co., Ltd.

### Une Guérison Parfaite

UN CAS EXTRAORDINAIRE, LONG ET DOULOUREUX GUÉRI PAR L'ONGUENT DU DR CHASE.

Il y a dans tout le Canada une foule de cas semblables à celui que vous lirez plus bas attestant de l'efficacité de l'Onguent du Dr Chase contre les hémorroïdes.

M. Alex. McLoughlin, pendant 30 ans résident de Bowmanville, Ont., écrit :

Pendant 30 ans j'ai souffert des hémorroïdes, et ceux seulement qui ont en le même mal peuvent dire ce que j'endurai. Il y a environ 7 ans, je demandai à un pharmacien s'il avait pour moi un remède. Il me recommanda l'Onguent du Dr Chase ; j'en pris une boîte.

Après trois applications, je me sentis soulagé ; après épuisement de la boîte mon état s'était amélioré. Je continuai le traitement jusqu'à guérison et n'ai plus souffert depuis. Je suis convaincu de l'efficacité de cet onguent.

Je crois que le Dr Chase's Ointment est un traitement d'une valeur inappréciable contre les hémorroïdes. Dans mon cas la cure est remarquable, car je me fais vieux et j'étais malade depuis longtemps.

Dr Chase's Ointment, 60 cts. la boîte, chez tous les marchands, ou chez Edmondson, Bates & Co., Toronto. Afin de vous protéger contre les imitations, nous mettons le portrait et la signature de Dr A. W. Chase sur toutes les boîtes.

### PROVINCE OF MANITOBA

### REGISTRATION OF ELECTORS

Notice is hereby given that, pursuant to the provisions of "The Manitoba Election Act," it has been determined to add to and revise the List of Electors of the several Electoral Divisions in the Province.

Joseph Turcotte, of St. Boniface, has been appointed Registrar, Clerk for the Electoral Division of St. Boniface, and for the purpose of receiving applications, for registration, for striking out a name from the list of electors, and for the correction of errors, will attend at the following places, on the days and dates named, that is to say :

At St. Boniface, on Wednesday and Thursday, May 25 and 26, in the Town Hall ; At St. Vital West, on Friday, May 27, in the house of J. P. Dumas ; At St. Norbert West, on Saturday, May 28, in the house of G. T. Land ; At Royal, on Monday, May 30, in the house of Cyrille Marchand ; At St. Agathe West, on Tuesday, May 31, in the house of Aurèle Gauthier ; At St. Agathe East, on Wednesday, June 1, in the house of Euclide Olivier ; At St. Adolphe East, on Thursday, June 2, in the house of A. Lavoie ; At St. Norbert East, on Friday, June 3, in the house of A. Vermette ; At St. Vital East, on Saturday, June 4, in the house of J. Banger ; At Norwood on Monday June 6, in the house of Thomas Halpenny ; At Louise Bridge, on Tuesday, June 7, in the store of James McGrath.

The Registrar will attend and sit at the places and on the dates named above, each day, between the hours of 11 o'clock a.m. and 1 o'clock p.m., 2 o'clock and 6 o'clock p.m. and 7 o'clock and 10 o'clock p.m.

A court of revision will be held in the Town Hall, St. Boniface, on Tuesday, June 28th, 1904, commencing at the hour of 10 o'clock a.m. and closing at 5 o'clock p.m. to consider all applications filed with the Registrar, Clerk, and also the applications of other persons to have their names added to the list of electors.

Only such persons whose names are not on the last revised list of electors, but possess the qualification to be registered as electors under the provisions of "The Manitoba Election Act," will be allowed to register sitting or Court of Revision for the purpose of being so registered.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this second day of May, A.D. 1904.

D. H. McFADDEN, Provincial Secretary.

### NAISSANCE

A Winnipeg, le 14 courant, Madame J. Giroux, une fille.

### A LOUER

Résidence privée située entre le Collège Saint-Boniface et le couvent des Sœurs de Jésus-Marie, comprenant une jolie maison à deux étages qui est à recevoir un renouvellement complet. Pour plus amples informations, adressez-vous à :

Monsieur EUG. PARADIS, Saint-Boniface.

### A VENDRE

Quatre résidences dans Saint-Boniface s'adresser à :

LECOMTE & LAGIMODIERE,

Agents d'immobilier, 197 Rue Lombard, Winnipeg

### Ville de St-Boniface

Des soumissions seront reçues jusqu'à

Vendredi le 20 courant pour se payer en

au-delà de l'Est de la Seine en matière de 3

pouces.

Saint-Boniface, 11 mai 1904.

THEO. BERTHAUD, Sec-Treasorier

Pyny-Balsam guérit toutes les

toux. Il calme et guérit promptement et certainement. Les ventes de Pyny-Balsam augmentent

chaque année. Fabriqué par les propriétaires de Perry Davis

Pain-Killer.

### Le Marche aux Chevaux

Exige seulement des chevaux sales les chevaux propres se vendent à la moitié de leur valeur. Ils ne sont d'ailleurs, si pour l'usage, ni pour la vente. C'est un remède facile, quelques bouteilles de



abandonner une guérison permanente des éperins, Ringbones, Entorses, Courbatures, etc., etc., et toutes les fatigues. Il guérit des milliers de cas, chaque année. Un certificat comme le suivant, est une garantie de vérité. Il a guéri deux éperins qui duraient depuis 10 ans.

Earville, N. Y., Mar. 11, 1901.

Dr. B. J. Kendall Co., Messieurs : Il y a quelques années j'ai fait usage de votre "Kendall's Scurvy Cure" sur un cheval qui avait les éperins, et je les ai guéris complètement. Il avait ces éperins depuis sa naissance c'est-à-dire depuis 10 ans, j'ai maintenant un autre cas une jument qui s'est infectée des hémorroïdes, en tombant sur son dos par là, je vais lui donner un traitement avec votre "Scurvy Cure". S'il vous plaît m'envoyer une copie de votre "Treatise on the Horse and his diseases" "Votre tout dévoué,"

CLARK C. PONT.

Prix \$1.00 six pour \$5. Comme traitement de famille il n'a pas égal. Demandez à votre pharmacien le Kendall's Scurvy Cure ; aussi le livrerai-je "A Treatise on the Horse" ou adressez :

DR. B. J. KENDALL, ENOSBURG FALLS, N. Y.

Les riches comme les pauvres font usage de Pain-Killer. Il est pris à l'intérieur pour crampes, coliques et diarrhée. Appliqué à l'extérieur il guérit les entorses, enflures aux muscles, etc. Evitez les contrefaçons ; il n'y a qu'un seul véritable Pain-Killer, celui de Perry Davis. 25c et 50c

### MUNICIPALITE DE MONTREAL

### AVIS

Est par les présents donné aux contribuables de la dite municipalité que le rôle d'évaluation de 1904 a été retourné à mon Bureau et accepté par le conseil. Toute personne est invitée d'examiner le dit rôle de cette date jusqu'au cinquième jour de mai 1904 et toute personne désirant porter plaintes contre le dit rôle devra le faire le jour avant le cinquième jour de mai 1904 en adressant sa plainte au Secrétaire-Treasorier soussigné. Le conseil s'assemblera en cours de Révision pour considérer les dites plaintes s'il y en a et réviser le dit rôle le (17) dix-septième jour de mai 1904 à l'étélier à dix heures Avant-midi.

Donne sous ma signature à St Jean Baptiste ce 30ème jour de mars A. D. 19 04

JOSEPH BARIL, Sec-Treasorier.

### Avis au Public

Nous commençons aujourd'hui notre annonce spéciale pour la ville de Winnipeg et les environs incluant la Ville de Saint-Boniface.

Nous donnons gratuitement un de nos catalogues en métal, appelé Sculptograph 16 X 25 ; on demande à l'achat le prix de l'encadrement. Noter : représentant passer à chez vous, à vos résidences. Il vous présentera ce cadeau à sa discrétion. Après cela, le prix sera de \$18.00. Pour maintenant c'est gratuit, gratuit, gratuit. Références : BANK OF MONTREAL, CANADIAN ART. CO. Seuls fabricants du Sculptograph, STEELE BLACK, Coin de Carlton St. et Portage Ave., Winnipeg, Man.

### GRAND SUCCES

Dans le traitement de la coqueluche, les mères de famille emploieront avec succès le BAUME RHUMAL recommandé par tous les médecins. Seulement 25 cents.

## MAGASIN DE LIQUEURS

Saint-Boniface - Rue Dumoulin

LES MEILLEURES VINS, WHISKIES, SIROPS,

BIERES, CIGARES, TABACS, ETC.

VIN ST. MICHEL  
NATIVE PORTO  
SHERRY  
SCOTCH MOUNTAIN DEW  
WHITE HORSE  
JOHN DEWAR'S  
CUL DARN

Au "Bazar" St. Boniface,

J. B. LECLERC.

No. Telp. 2561. Boîte de Poste, 4

### CHAUSSURES DE FINE QUALITÉ

### La Chaussure Slater

EST LA MEILLEURE

Pour Dames : \$3.50 à \$5.00

Pour Garçons \$3.00 à \$3.50

Pour Hommes : \$4 à \$5.00

### THE SLATER SHOE STORE

468 Rue Main.

## Province du Manitoba

Le Bulletin des Moissons publié par le gouvernement, pour l'année 1902, donne les statistiques suivantes pour l'année :

Récoltes	Total des Minots
Blé.....	58,077,267
Avoine.....	34,478,160
Orge.....	11,848,422
Lin.....	564,440
Seigle.....	49,900
Pois.....	34,154
Total.....	100,052,848

### BESTIAUX

Bœuf à viande exporté durant l'année.....\$ 12,000.00

Exporté pour la formation de troupeau..... 35,000.00

Valeur totale de l'exportation des produits laitiers..... 470,559.00

Sans compter les récoltes de pommes de terre et autres légumes

### 12,000 OUVRIERS AGRICOLES



## INCENDIE

Vers les deux heures, dans la nuit de samedi à dimanche, un incendie a dévoré la maison de M. J. Luckwell, rue Notre Dame, à Saint-Boniface. M. Luckwell, qui est imprimeur au Free Press, était arrivé un peu après minuit et n'avait rien découvert qui pût faire pressager pareil désastre. La famille a été réveillée par la fumée; le feu avait déjà fait assez de chemin pour leur fermer accès à l'escalier. Il a fallu passer par les fenêtres; ce qui ne s'est pas fait sans accidents. M. et madame Luckwell se sont infligés d'assez sérieuses contusions et brûlures; leurs jeunes enfants ont aussi été plus ou moins atteints par le feu.

M. le juge Prendergast et M. J. P. O. Allaire, les premiers rendus sur la scène, ont puissamment contribué au sauvetage de cette malheureuse famille.

La maison de M. Allaire, bâtie à quelques pieds de celle de M. Luckwell, a couru un grand danger. Notre "chemical", qui s'était rendu de peine et de misère sur la scène, a fait un excellent travail. Il a, de fait, sauvé la maison de M. Allaire; un autre engin chimique, de Winnipeg, a aussi rendu de bons services.

Rien n'a été sauvé dans l'incendie: toute la maison y a passé avec ses meubles. Dès le lendemain matin, des citoyens ont organisé une souscription dans la ville; jusqu'ici le chiffre se monte au-delà de \$260.00. On peut remettre à M. Allaire tout argent qu'on voudrait bien destiner à cette œuvre de charité.

Le Free Press, de Winnipeg, a aussi ouvert une liste de souscription pour son employé.

Nous souhaitons à cette famille de pouvoir réparer promptement son malheur.

## Hystérie

C'est une maladie fréquente chez la femme et causée par la fatigue excessive des nerfs. La cure, le

## 7 Monks Ton-i-cure

—Et pourquoi portez-vous deux montres, M. Gatten?

—Pour savoir par l'une comment l'autre marche.

## LE VEUF

—Ce fut un coup douloureux?

—Terrible! jamais je n'oublierai ce jour... Ce fut en 1899 ou 1894, quelque chose comme ça.

## DEUX PORCS-EPICS

—Salut bien!

—Salut!

—Qui êtes-vous?

—Qui êtes-vous, vous même?

—Je vous ai demandé le premier.

—Je ne vous dirai pas mon nom, si vous ne me dites pas le vôtre d'abord.

—Alors, adieu!

—Adieu!

## CH. X NOUS ET AUTOUR DE NOUS

—Séance régulière du Conseil de Ville lundi prochain.

—M. F. Mondor et à faire agrandir son hôtel.

—La Banque d'Hochelaga a ouvert samedi dernier sa succursale dans notre ville.

—M. Aimé Bénard a acheté les deux maisons de M. Isidore Lavoie, sur la rue La Verandrye.

—Les semailles se sont faites par une fort belle température; tout lève à merveille.

—M. Joseph Lecomte est à se faire construire une jolie résidence sur la rue Dumoulin.

—Madame D. Martin est à se faire construire une maison sur la rue Notre Dame; M. F. Catonier en est l'entrepreneur.

—A part les maisons nouvelles qui se construisent à Saint-Boniface, un grand nombre de citoyens agrandissent ou réparent leurs résidences.

—La manufacture de portes et de chaises de M. Arthur Cusson, Avenue Provencher, fonctionnera d'ici à quelques jours.

—M. E. J. O'Sullivan, Principal du National Business College, à Winnipeg, vient de fixer de nouveau sa résidence au mi-

Pilules Rouges  
POUR LES  
Femmes Pales et Faibles.

Nos Pilules Rouges sont une spécialité pour les maladies des femmes seulement; c'est ce qui fait leur force et leur popularité. Il est impossible à un remède de guérir tous les maux. Jamais, dans l'histoire de la médecine, un remède n'a obtenu autant de succès que nos Pilules Rouges. Nous demandons à nos nombreuses clientes de ne pas comparer nos Pilules Rouges aux autres remèdes guérissant tous les maux, entre autres, aux remèdes liquides qui ne doivent leur effet stimulant qu'à l'alcool qu'ils renferment.

Nos Pilules Rouges diffèrent de tous ces remèdes en ce qu'elles sont une spécialité d'une puissance qui tient du prodige.

Médecins, si vous voulez restaurer votre estomac, afin que votre digestion se fasse bien et que ce que vous mangez vous profite; si vous voulez renforcer votre foie, vos reins et vos intestins, afin que toutes les impuretés disparaissent de votre système et que vous ne souffriez plus de maux de reins, de douleurs de côté, de maladie de foie ni de constipation; si vous voulez avoir un sang riche, pur et rouge, afin de faire disparaître la pâleur de votre figure, de vos lèvres, ainsi que ces cercles autour de vos yeux qui rendent si laides les jeunes filles qui pourraient être jolies; si vous voulez que vos périodes soient régulières et sans douleur; si vous voulez que vos enfants soient forts et vos maladies sans rechute; si vous voulez que le retour de l'âge se passe doucement, sans souffrance, sans paralysie ni d'hydrophobie, faites un usage consciencieux des Pilules Rouges de la Co. Chimique Franco-Américaine. Elles feront pour vous ce que ne pourront faire la plupart des médicaments.

Nos Pilules Rouges guérissent les pâles couleurs, les règles douloureuses, les irrégularités, les pertes blanches, le mal de reins, les douleurs dans les côtes et le bas ventre, les palpitations de cœur, les étourdissements, la perte d'appétit, la mauvaise digestion, les gonflements et les tiraillements d'estomac après les repas, les frissons, les hémorragies, les migraines, les névralgies, tous les troubles de la circulation et enfin, tous les symptômes amenés par le beau mal. Nos Pilules Rouges guérissent aussi le froidement des pieds et des mains, les enflures des jointures, les hydrophobies, les paralysies et tous les maux amenés par les troubles du retour de l'âge.

Nous conseillons aux femmes qui emploient nos Pilules Rouges, de les prendre avec persévérance, car elles savent qu'une maladie qui a mis des années à se déclarer, ne peut pas se guérir dans quelques jours. Les femmes qui souffrent doivent prendre nos Pilules Rouges jusqu'à disparition complète de toutes les douleurs qu'elles endurent, et jusqu'à ce qu'elles aient recouvré leur bon appétit, leur bonne digestion, leur teint frais, leur humeur gaie et toutes les forces qu'elles ont perdues par la maladie.

Nos Pilules Rouges sont vendues chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la poste, dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis, sur réception du montant de 50 cts pour une boîte ou de \$2.50 pour six boîtes.

Nos Médecins Spécialistes donnent tous les jours, excepté les dimanches, à toutes les femmes cherchant la santé, des consultations gratuites, à nos salons, 274 rue St-Denis, Montréal.

Les femmes qui demeurent trop loin pour venir consulter personnellement nos Médecins, sont priées de nous écrire une description complète de leurs maladies. Nos Médecins répondront le même jour donnant des conseils qui guérissent. Toutes consultations, soit personnelles ou par lettres, sont absolument gratuites et strictement confidentielles.

Nos Médecins Spécialistes qui, depuis des années, ne traitent que les maladies des femmes, ont atteint la perfection, et les cas extraordinaires guérissent par eux de la surprise de personne.

Se méfier des contrefaçons ou des imitations. Nos Médecins ne passent jamais de maison en maison pour soigner nos malades. Nos Pilules Rouges ne sont jamais vendues au détail. Elles sont toujours vendues en petites boîtes de bois contenant 50 Pilules Rouges, comme le fac-simile de la boîte ci-joint.

Refusez sévèrement toutes les autres Pilules Rouges qu'on pourrait vous offrir. Insistez pour que le nom de la Compagnie Chimique Franco-Américaine soit bien sur chaque boîte. Ce sont les seules véritables. Toute correspondance doit être adressée comme suit: Compagnie Chimique Franco-Américaine, 274 rue St-Denis, Montréal.

lien de nous, avec sa famille, rue Notre-Dame.

—M. Despatis & Cie ont obtenu du contracteur Sénécal le sous-traité de l'excavation de la bâtisse de l'Académie.

—Mardi prochain sera congé civique: Empire Day. C'est la journée par excellence des p'tards, des pièces pyrotechniques

et autres joujoux qui font du tapage avec de la poudre et du feu. Il convient d'être prudent;

dese mettre à bonne distance des maisons et de bien examiner les cours avant de se retirer pour la nuit afin d'être sûr que le feu ne coure nulle part.

—Mardi prochain sera congé civique: Empire Day. C'est la journée par excellence des p'tards, des pièces pyrotechniques

OFFICIAL TIME WAGHORN'S GUIDE, 5c

## Allaire &amp; Bleau

AVENUE TACHE SAINT-BONIFACE

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Granites, Blanc émaillé Huile de Charbon, Huile à machine, Poêles à cuisine, Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, outils de ferme, Harnais double et simple.

Nous, avons les peintures préparées de Sherwins Williams ainsi que leurs blanc de plomb et les vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent américain.

Broche Barbelé. A des prix défiant toute compétition, au comptant seulement.

Ferblanterie attachée à l'établissement; montage Poêles et po-sage de Fournaise à air chaud.

Agents d'Assurances contre le Feu

LA MEILLEURE

LA PLUS SIMPLE

LA PLUS DÉPENDANTE

LA PLUS FACILE À OPERER

LA MEILLEURE

LA PLUS SIMPLE

LA PLUS DÉPENDANTE

LA PLUS FACILE À OPERER

LA MEILLEURE

LA PLUS SIMPLE

LA PLUS DÉPENDANTE

LA PLUS FACILE À OPERER

## GUILBAULT &amp; CIE.

— IMPORTATEURS DE —

Quincaillerie, Ferblanterie, Huile, Peinture Harnais, etc., etc.

Assortiment considérable de

Poêles et Ustensiles de Cuisine.

A VENDRE

ALX CONDITIONS LES PLUS AVANTAGEUSES

Grément de beurreries et de fromageries.

Atelier de ferblanterie et réparations de toutes sortes

Cais des Avenues Provencher et Tache, SAINT-BONIFACE

BOITE DE POSTE, 147. TÉLÉPHONE, 604.

12-3-01

## Librairies Keroack

B. Keroack. M. B. Keroack.

RUE DUMOULIN, COIN DES RUES MAIN ET WATER.

Saint-Boniface. Winnipeg

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

## CARSLEY &amp; CO.,

344, rue Principale, Winnipeg

Un nouvel Assortiment d'Effets à Robes sèches, les plus récentes dessins et de très belles nuances, 42 pouces de large, prix spécial, 35 cents la verge.

15 pièces de Serge pour robes d'enfants. Ces Serges sont en laine et valent certainement 40c la verge; votre choix à 30c la v.

Autres lignes d'Effets sèches, justement la bonne épaisseur pour l'été; couleurs: bleu, gris, brune et noire; 42 pouces de large. Votre choix cette semaine à 50c la verge.

Nouveaux Zéphirs et Chambrays pour costumes et blouses, toutes les nuances et de très jolis dessins, à 25c la verge.

Toiles pour robes et corsages, de toutes les couleurs, à 30c et 40c la verge.

Mousselines nouvelles venant d'arriver. Un choix considérable à 10c, 12c, 15c, 20c, 25c en montant.

## CARSLEY &amp; CO.,

344 Rue Principale,

## C. A. GAREAU

Un stock Immense vient d'arriver chez C. A. Gareau, marchand, coin des rues Main et Logan: Enseigne des ciseaux d'or.

Le stock le plus complet et qui soit venu à Winnipeg, consistant en fourrures de Dames et Messieurs, hardes faites, merceries, valises etc. etc.

## DEPARTEMENT DE CHAUSSURE POUR HOMMES

A L'ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR

## C. A. GAREAU

Coin des Rue Main et Logan

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

## NOTICE

RURAL MUNICIPALITY OF LABROQUERIE—SALE

OF LANDS FOR ARREARS OF TAXES

By virtue of a warrant issued by the Reeve of the Rural Municipality of Labroquerie, to me directed, and bearing date the 30th day of April A.D. 1904 commanding me to levy upon the several parcels of lands hereinafter mentioned, and described for the arrears of taxes due thereon and costs.

I do hereby give notice that unless said arrears of taxes due thereon and costs be sooner paid I will, at the hour of two in the afternoon on Tuesday the twenty first day of June A.D. 1904 at the town hall of St. Boniface, proceed to sell by public auction the said lands for the said arrears of taxes and costs.

The right-of-way of the Manitoba and South-Eastern Railway is reserved in case it intersects any of the lots hereby advertised to be sold.

DESCRIPTION.	Block or Section.	Acres.	Amount of Arrears.	Costs.	TOTAL.	PAYMENT UPON.
LS 1, 2, W 2 of LS 7 and E 1 of LS 8 of...	19	6	7	120	27 20	50
LS 9, 10, blk 3, sub. of lot 14...	14	25	135 82	50	136 32	Pat.
E 1 of parcel described in deed 6821, fractional of lot 14...	25	110	7 55	60	8 07	do
Lot 14, in house of John Hourie, section 15-9-6 east...	65	141	45 56	50	46 06	do
Lot 14, in house of John Hourie, section 15-9-6 east...	18	151	33 76	50	34 26	do
E 1 of lot 14, in house of John Hourie, section 15-9-6 east...	79	67	25 98	50	26 48	do
Lot 19, except tract described in deed 7700...	19	438	331 39	50	331 89	do
That part of lot 27 described in deed 6124...	27	66	76 84	50	77 34	do
W 1/2 of lot 14, in house of John Hourie, section 15-9-6 east...	44	80	120 43	50	120 93	do
That parcel of lot 16 contiguous to the north limit of parcel described in Certificate of Title No. 21,504, extending north from it 198 ft. being 200 ft. in E 1/2 line having its W 1/2 line parallel to W 1/2 line of lot described in said above certificate which extends W 1/2 230 ft. and from that point a parallel to E 1/2 survey line of Sec. 14, Parish lot No. 16 constitutes the W 1/2 boundary.	16	1	45 36	50	45 86	do

J. A. LACERTE, Secretary-Treasurer.

Rural Municipality of Labroquerie.

St. Anne, May 14th 1904.

D. B. McFADDEN

Provincial Secretary.

## La Clôture Page Dure plus Longtemps

C'est la clôture qui a survécu à l'épreuve du temps—qui endure la plus grande tension—ne s'effrite jamais—l'édifice du monde entier. Ordre de notre agent local ou directement du nom.

THE PAGE WIRE FENCE CO. Limited, Walkerville, Ont., Montréal, Que., Winnipeg, Man.; St. John, N.B.



